

## KULTUR

Kulturredaktør Alf Kjetil Walgermo • kultur@vl.no

## Ny opera med tekster fra Bibelen og Koranen

” Til kvinnen sa han: «Tungt vil jeg gjøre ditt strev når du er med barn, med smerte skal du føde. Du skal begjære din mann, og han skal herske over deg. 1 Mosebok 3:16

” Men kvinnene, småbarna og husdyrene og alt annet i byen kan du ta som bytte. Du kan ta for deg av dette byttet fra dine fiender som Herren din Gud gir deg. 5 Mosebok 20:14

” Samaria skal bøte fordi hun var trassig mot sin Gud. De skal falle for sverd, småbarna deres skal knuses, og kvinnene som venter barn, skal skjæres opp. Hoseas 14:1

” Kvinner som ikke adlyder sine ektemenn vil gå til helvete. Koranen 66:10

# Synger ut mot religionenes kvinneforakt

**URPREMIERE:** Det synges om klitoris og forslåtte kroppsdeler, når komponist Cecilie Ore tar for seg kvinneforakten i de tre store religionene.

KJERSTI JUUL  
kjersti.juul@vl.no

En kammeropera om bokstavtro religion og kvinneforakt, står på plakaten når komponist Cecilie Ore får urfremført sitt verk *Adam & Eve – A Divine Comedy* under Festspillene i Bergen om en uke.

– Ideen springer ut fra et sitat fra Amnesty, som sier at vold mot kvinner er den største menneskerettighetskandalen i vår tid. Målet er ikke å gi noen svar, men stille en rekke spørsmål ved vår kultur, kall det ukultur, som hindrer kvinner i å bli betraktet som likeverdige menn, forteller Ore

I forestillingen settes dokumentariske tekster, avisutklipp og menneskerettighetserklæringen opp mot utdrag fra Dantes guddommelige komedie, Bibelen, Koranen og jødiske tekster.

– De religiøse tekstene sitter i ryggmargen etter tusen års påvirkning. Håpet er at folk får øynene opp for den enorme kvinneforakten som ligger nedfelt i disse gamle, patriarkalske religionene. Det er svært begrensende for kvinner når de kun blir omtalt som enten jomfruer, koner eller horer, påpeker Ore.

**Sjokkerende.** Burlesk humor, selvironi og surrealisme har også fått en sentral plass i alvo-

## FESTSPILLENE I BERGEN

◉ Ble etablert i 1953 og er Norges eldste og viktigste festival for musikk og teater.

◉ Gjennom årene har festivalen etablert seg som et senter for den nordeuropeiske kunstscenen, kjent for urfremførelser og nye produksjoner innen musikk, opera, teater og dans.

◉ Arrangeres i år fra 27. mai – 10. juni, da går over 200 arrangement inne og ute i byrommet av stabelen.

## CECILIE ORE

◉ Komponist, født 1954.

◉ Studerte klaver ved Norges Musikkhøgskole og i Paris og deretter komposisjon i Utrecht og Amsterdam.

◉ Har komponert instrumentale, vokale og elektroakustiske verk og vunnet flere priser, blant annet Arne Norheims komponistpris i 2004.

◉ Aktuell med kammeroperaen *Adam & Eve – A Divine Comedy* som urfremføres under Festspillene i Bergen torsdag 28. mai.

ret. Syv sangere og et orkester bestående av tre slagverk hører med til ensemblet. Tora Augestad har rollen som Virgilia – verkets seremonimester og guide, mens Gud presenteres som en stemme over høytalerne.

– Har du gjort noen sjokkerende oppdagelser i arbeidet med disse tekstene?

– Med summen av de dokumentariske tekstene, alt fra omskjæring til voldtekter og vold i hjemmet, var det sjokkerende å se hvor omfattende vold mot kvinner er og hvor absurd det er at vi ikke har kommet lengre i likestillingsprosessen.

**Skjulte fordommer.** Ore påpeker at hun ikke ønsker å gå løs på religiøsitet som sådan, men den bokstavtro, dogmatiske troen.

– Har ikke religionenes kvinneforakt blitt avdekket for lenge siden?

– Religionene har bidratt til å holde ved like kvinneforakten i samfunnet. Hele vår kultur er gjennomsyret av disse skjulte fordommene. Jeg mener vi må snu alle steiner, og fortsette å kritisere og diskutere hvorfor det er slik. Når mytologi opphøyes til sannhet, og tro blir den eneste veien å gå, hindrer man utviklingen av et sivilisert samfunn, sier Ore.

Komponisten ønsket ikke å

lage et melodrama om en enkelt kvinnes historie. I stedet ville hun vise hvordan alle kvinner i verden blir utsatt for vold. Operaen legger opp til raske rollebytter og overraskende tablåer.

**Som en rettsak.** Med på laget har hun fått med seg librettist Bibbi Moslet og operaregissør Susanne Øglænd.

– Der samtidsmusikk ofte kan virke litt kryptisk, med mye pling-plong, bruker Cecilie klare melodilinjer og veldig direkte ord. Det synges for eksempel om klitoris, kroppsdeler og hvor mange kvinner som tjener mindre enn menn. Sammen har vi ønsket å gripe an temaene som om det var en rettsak, forteller Øglænd.

**Modig overtydelighet.** Regissøren beskriver kammeroperaen som post-modernistisk og mener Ore er modig i sin overtydelighet.

– Hva er det med opera og musikkteater som gjør at det egner seg for samfunnskritikk?

– Det er ofte lettere å synges om ting enn å diskutere. På samme måte som det kanskje er lettere å sette på en kjærlighetssang enn å si «jeg elsker deg». Musikk har en helt egen måte å fungere på, det er et medium og virkemiddel som når frem til følelsene sterkt og direkte.

